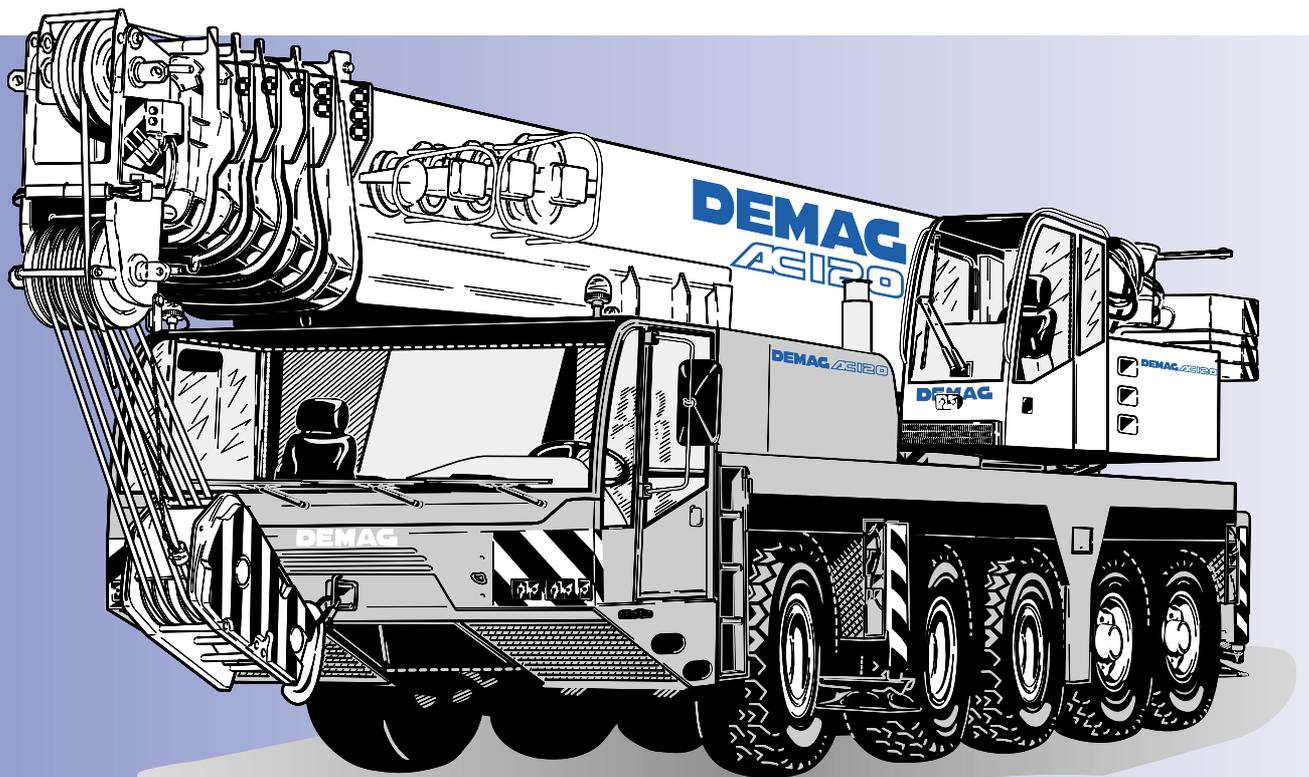


***Dematic*** .....

## Demag AC 120



**120t**

**MAIN MENUE**

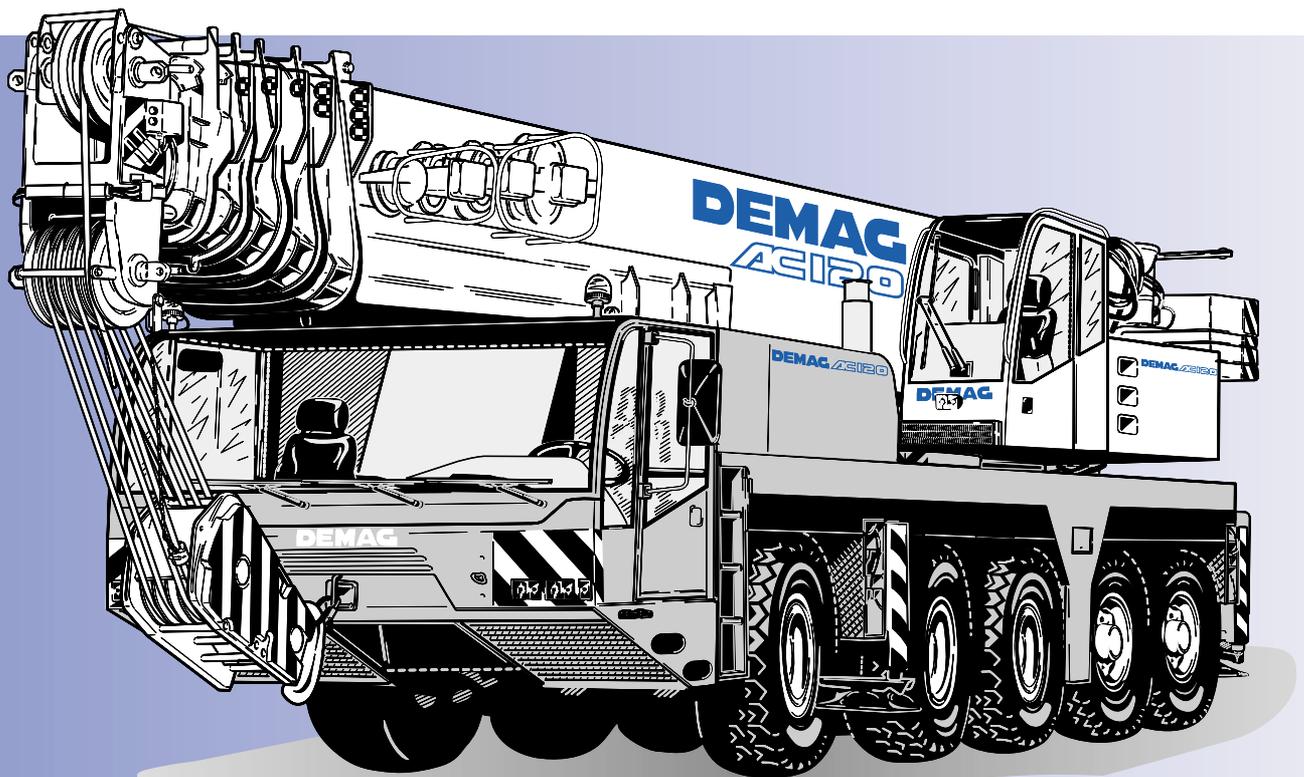
**Inhalt**

**Contents**

**Contenu**

- Key
- Highlights
- Contents
- Specifications
- Dimensions
- Overview of standard duty charts
- Main boom
- Main boom extension
- Technical description

## Demag AC 120



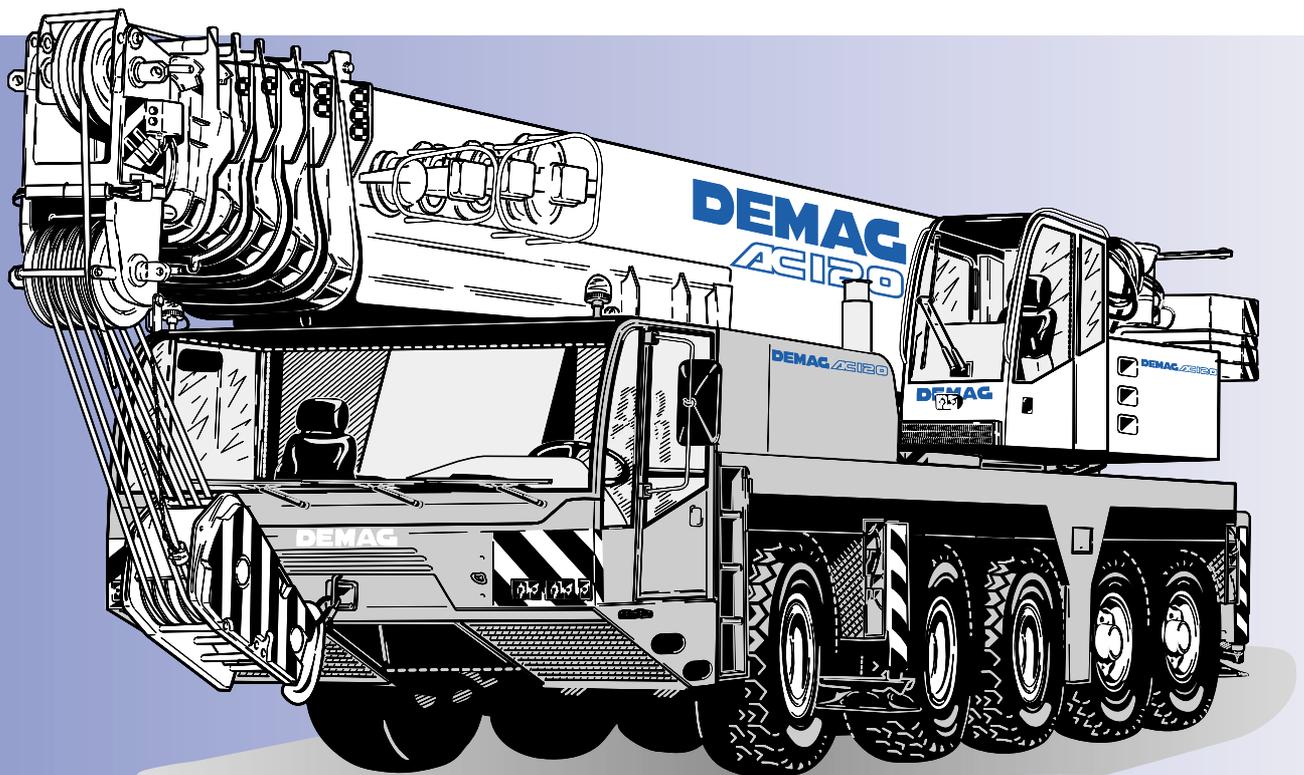
**120t**

**MAIN MENUE**

- Légende
- Highlights
- Contenu
- Caractéristiques
- Encombrement
- Tableau synoptique des abaques standard
- Flèche principale
- Rallonge de flèche
- Descriptif technique

***Dematic*** .....

## Demag AC 120

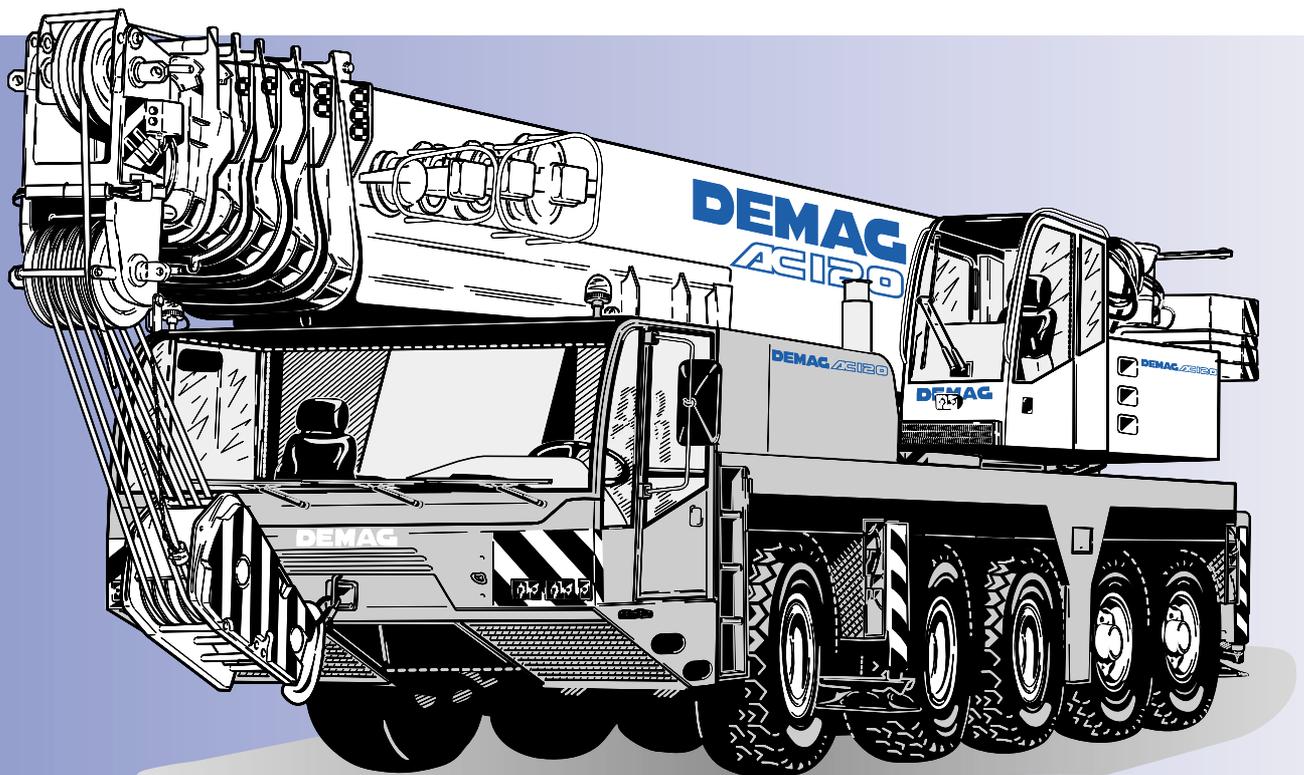


**MAIN MENU**

- Zeichenerklärung
- Highlights
- Inhalt
- Technische Daten
- Abmessungen
- Übersicht Standard-Tragfähigkeitstabelle
- Hauptausleger
- Hauptauslegerverlängerung
- Technische Beschreibung

***Dematic*** .....

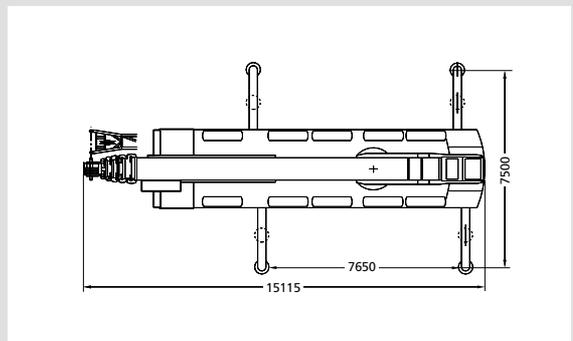
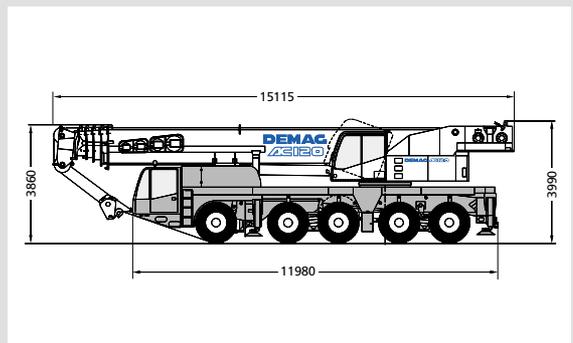
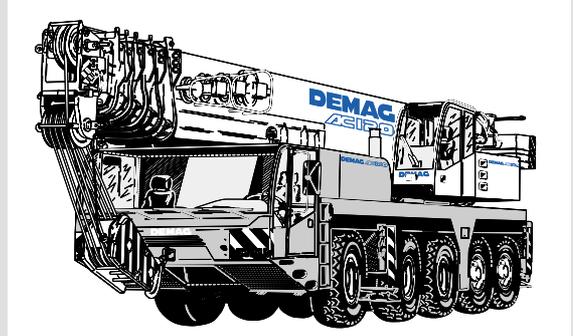
## Demag AC 120



**MAIN MENUE**

## Demag AC 120

- Verbolzungsfreies vollhydraulisches Teleskopiersystem
- Optimierte Traglasten auch bei Zwischenlängen
- Superschallgedämmter Fahrzeugkran
- Extrem kleiner Wenderadius von 11,9 m
- Non-pinning fully hydraulic telescopic system
- Optimal lifting capacities also at intermediate lengths
- Super-sound-insulated mobile crane
- Extremely tight turning radius of just 11.9 m
- Système de télescopage entièrement hydraulique sans brochage
- Charges optimales également lors de levages avec des longueurs intermédiaires de flèche
- Grue mobile dotée d'une insonorisation optimale
- Rayon de braquage extrêmement faible de 11,9 m seulement



[www.dematic.com](http://www.dematic.com)

### Technische Daten · Specifications · Caractéristiques

Abmessungen · Dimensions · Encombrement .....	7
Technische Daten · Specifications · Caractéristiques .....	9

### Übersicht Standard-Traglasttabellen

Overview of standard duty charts · Tableau synoptique des abaques standard .....	10
--	----

### Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités de levage .....	11
Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées .....	13

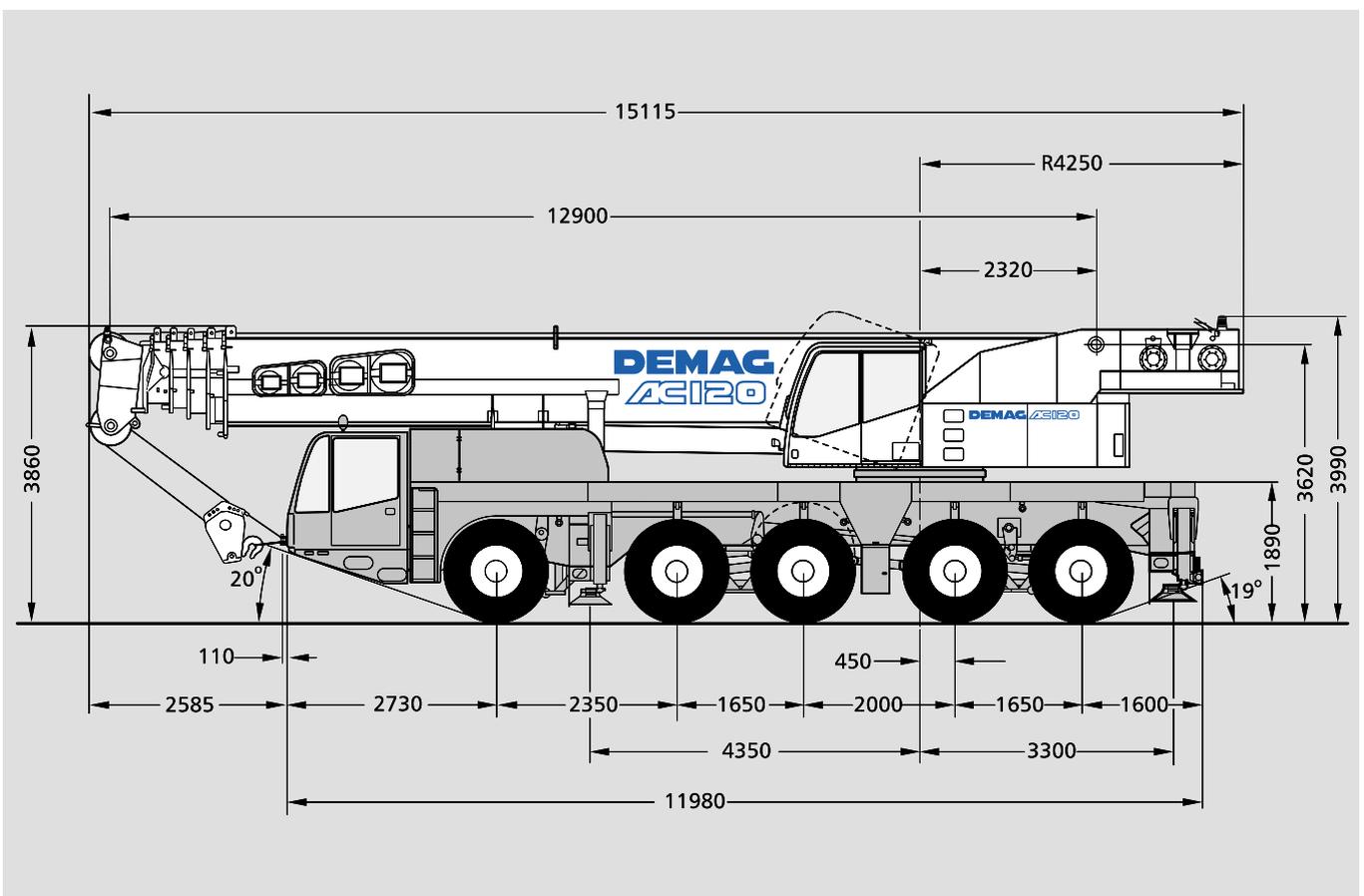
### Hauptauslegerverlängerung · Main boom extension · Rallonge de flèche

Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées .....	14
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités de levage .....	15

### Technische Beschreibung · Technical description · Descriptif technique

Unterwagen · Oberwagen · Zusatzausrüstung .....	19
Carrier · Superstructure · Optional equipment .....	20
Châssis · Partie supérieure · Equipements optionnels .....	21

# Abmessungen Dimensions Encombrement

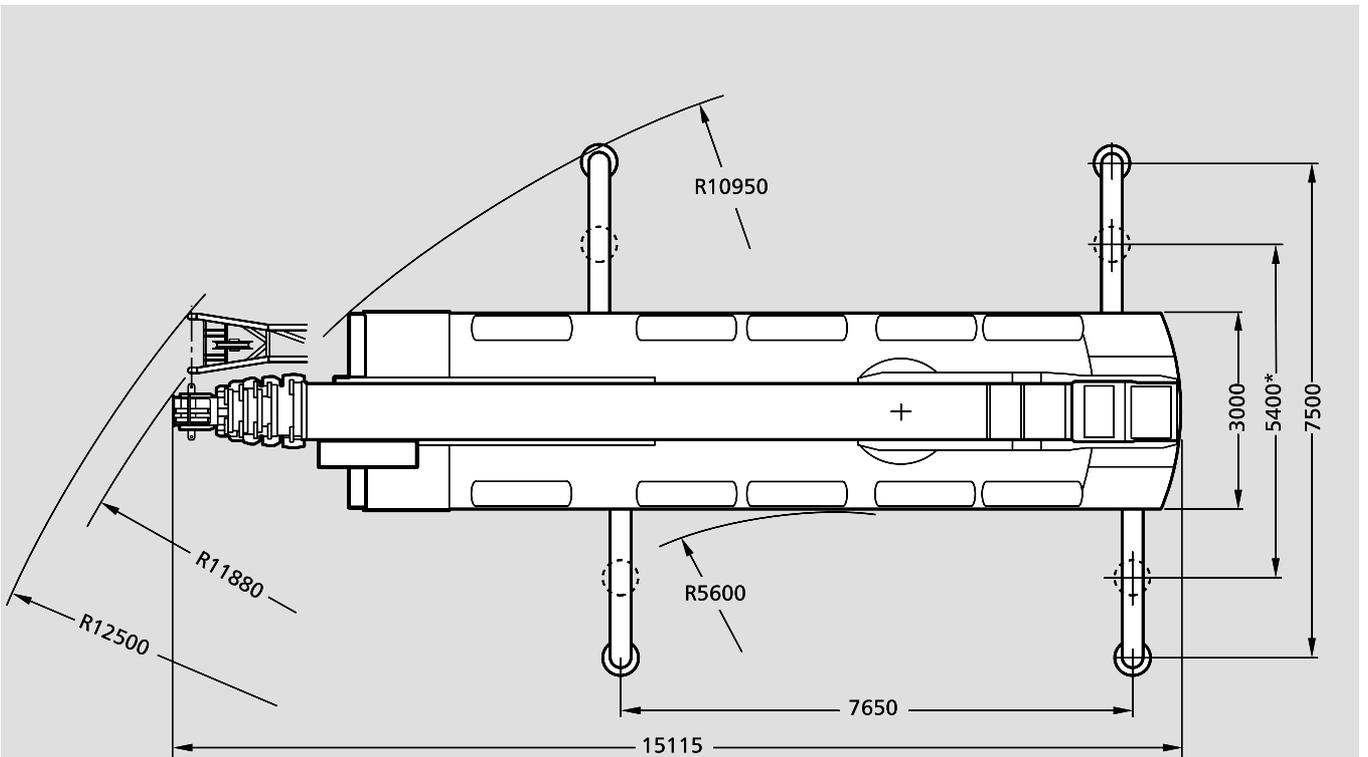
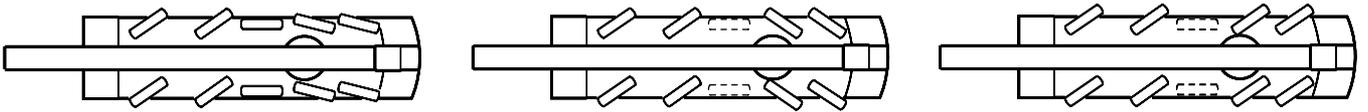


[MAIN MENUE](#)

[Inhalt](#)

[Contents](#)

[Contenu](#)



\*) Tragfähigkeitswerte mit verkürzter Abstützbreite auf Anfrage  
 Duties with reduced outrigger base on request  
 Capacités de levage avec base réduit sur demande

[MAIN MENUE](#)

[Inhalt](#)

[Contents](#)

[Contenu](#)

# Technische Daten

## Specifications

## Caractéristiques

### Achslasten · Axle loads · Poids d'essieux

Grundgerät mit Hauptauslegerverlängerung 9,2 m, Unterflasche Typ 32, 5,6 t Gegengewicht, Bereifung 14.00 R 25 · Basic machine with 9.2 m main boom extension, hook block type 32, 5.6 t counterweight, tyres 14.00 R 25 · Machine de base avec rallonge de flèche 9,2 m, crochet-moufle type 32, 5,6 t de contrepoids, pneumatiques 14.00 R 25

Achsen · Axles · Essieux  
Gesamt · Total · Total

5 x 12 000 kg  
60 000 kg

### Arbeitsgeschwindigkeiten (stufenlos regelbar) · Working speeds (infinitely variable) Vitesses de travail (réglables sans paliers)

Antriebe Mechanisms Mécanismes	Normalgang Normal speed Marche normale	Schnellgang High speed Marche rapide	Max. zulässiger Seilzug <sup>1)</sup> Max. permissible line pull <sup>1)</sup> Effort max. admis sur brin <sup>1)</sup>	Seil Ø / Seillänge Rope diameter / Rope length Diamètre du câble / Longueur du câble
Hubwerk I Hoist I Treuil de levage I	60 m/min	110 m/min	72 kN	21 mm / 240 m
Hubwerk II Hoist II Treuil de levage II	60 m/min	110 m/min	72 kN	21 mm / 240 m
Drehwerk · Slewing Orientation				max. 1,7 <sup>1)</sup> /min · max. 1.7 <sup>1)</sup> /min max. 1,7 <sup>1)</sup> /min
Ausleger-Teleskopieren · Telescoping speed · Vitesse de télescopage				10,1 – 60 m: 190 s
Ausleger-Winkelverstellung · Boom elevation · Relevage de flèche				-1,5° – +80,5°: 55 s

### Fahrleistungen · Carrier performance · Performance du porteur

Fahrgeschwindigkeit · Travel speed · Vitesse sur route

Vorwärts · Forward · Avant

Rückwärts · Reverse · Arrière

Steigfähigkeit bei Transportgewicht · Gradeability in travel order · Capacité sur rampes en état de transport sur route

Bodenfreiheit · Ground clearance · Dégagement au sol

0 .. 74/80 km/h <sup>3)</sup>  
0 .. 6 km/h  
max. 60 %  
335 / 370 mm <sup>3)</sup>

### Unterflasche / Hakengehänge · Hook block / Single line hook · Crochet-moufle / Boulet

Typ Type Type	mögliche Traglast <sup>2)</sup> Possible load <sup>2)</sup> Charge possible <sup>2)</sup>	Anzahl der Rollen Number of sheaves Nombre de poulies	Gewicht Weight Poids	„D“	Max. Einscherung Max. reeving Mouflage maxi	Schwerlasteinrichtung Heavy-lift attachment Équipement levage lourd
125	125,0 t	9	1300 kg	2,00 m	18	3 Zusatzrollen / add. sheaves/poulies suppl.
80	79,2 t	5	930 kg	1,90 m	11	
63	50,0 t	3	700 kg	1,90 m	7	
32	21,6 t	1	550 kg	1,80 m	3	
8	7,2 t	Hakengehänge/ Single line hook/ Boulet	250 kg	1,70 m	1	

### Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) variiert je nach Ländervorschrift · varies depending on national regulations · varie en fonction des normes nationales
- 2) variiert je nach Ländervorschrift zulässigem Seilzug · varies depending on line pull permissible under different national regulations · varie en fonction de l'effort sur câble admis sous les différentes normes nationales
- 3) je nach Bereifung · depending on type of tyres · en fonction du type de pneus

MAIN MENU

Inhalt

Contents

Contenu

# Übersicht Standard-Traglasttabellen

## Overview of standard duty charts

### Tableau synoptique des abaques standard

 7,65 x 7,50 m

 7,65 x 5,40 m

#### Hauptausleger / Main boom / Flèche principale

HA - main boom - flèche				
	5,6 t	16,8 t	28 t	38 t
12,9 m	x	x	x	x
17,6 m	x	x	x	x
22,3 m	x	x	x	x
27,0 m	x	x	x	x
31,7 m	x	x	x	x
36,3 m	x	x	x	x
41,2 m	x	x	x	x
45,9 m	x	x	x	x
50,6 m	x	x	x	x
55,4 m	x	x	x	x
57,7 m	x	x	x	x
60,0 m	x	x	x	x

HA - main boom - flèche				
	5,6 t	16,8 t	28 t	38 t
12,9 m	—	x	x	x
17,6 m	—	x	x	x
22,3 m	—	x	x	x
27,0 m	x	x	x	x
31,7 m	x	x	x	x
36,3 m	x	x	x	x
41,2 m	x	x	x	x
45,9 m	x	x	x	x
50,6 m	x	x	x	x
55,4 m	—	x	x	x
57,7 m	—	x	x	x
60,0 m	—	x	x	x

#### Hauptauslegerverlängerung / Main boom extension / Rallonge de flèche

HA - main boom - flèche	HAV - extension - rallonge 0° / 20° / 40°			
		16,8 t	28 t	38 t
50,6 m	9,2 m	x	x	x
	17,0 m	x	x	x
55,4 m	9,2 m	x	x	x
	17,0 m	x	x	x
57,7 m	9,2 m	x	x	x
	17,0 m	x	x	x
60,0 m	9,2 m	x	x	x
	17,0 m	x	x	x

HA - main boom - flèche	HAV - extension - rallonge 0° / 20° / 40°		
		28 t	38 t
50,6 m	9,2 m	x	x
	17,0 m	x	x
55,4 m	9,2 m	x	x
	17,0 m	x	x
57,7 m	9,2 m	x	x
	17,0 m	x	x
60,0 m	9,2 m	x	x
	17,0 m	x	x

[MAIN MENUE](#)

[Inhalt](#)

[Contents](#)

[Contenu](#)

# Tragfähigkeiten Hauptausleger

## Lifting capacities main boom

### Capacités de levage flèche principale

38 t		7,65 m x 7,50 m											360°		DIN/ISO	
Ausladung		Hauptauslegerlänge · Length of main boom · Longueur de flèche													Ausladung	
Radius	Portée														Radius	Portée
m	m	12,9	17,6	22,3	27,0	31,7	36,3	41,2	45,9	50,6	55,4	57,7	60,0	m	m	
t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
3	120,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	
3	111,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	
3,5	102,7	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	3,5	
4	94,7	70,0	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	
4,5	87,4	70,0	70,0	51,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	4,5	
5	81,0	70,0	69,9	48,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	
6	70,3	69,8	65,2	45,0	40,0	30,0	-	-	-	-	-	-	-	6	6	
7	59,9	59,6	58,6	41,3	40,0	30,0	-	-	-	-	-	-	-	7	7	
8	52,1	51,7	50,6	40,0	36,9	28,5	23,0	-	-	-	-	-	-	8	8	
9	45,3	44,9	43,9	40,0	34,0	26,9	22,3	19,5	-	-	-	-	-	9	9	
10	38,0	39,6	38,5	39,2	31,5	25,4	21,8	19,1	14,0	-	-	-	-	10	10	
12	-	31,6	32,1	31,2	27,0	25,0	20,6	18,2	13,8	11,0	-	-	-	12	12	
14	-	24,8	25,4	24,3	23,4	22,0	18,5	16,6	12,9	10,7	9,4	8,0	-	14	14	
16	-	-	20,4	19,8	20,9	19,0	16,2	14,8	12,0	10,4	9,1	7,7	-	16	16	
18	-	-	16,8	17,5	17,2	16,4	14,4	13,4	11,1	10,0	8,8	7,3	-	18	18	
20	-	-	-	14,7	14,5	14,5	13,0	12,2	10,3	9,5	8,4	6,9	-	20	20	
22	-	-	-	12,5	12,3	12,4	11,7	11,1	9,6	8,9	8,0	6,6	-	22	22	
24	-	-	-	-	10,6	10,6	10,6	10,0	8,9	8,3	7,5	6,2	-	24	24	
26	-	-	-	-	9,1	9,2	9,4	8,9	8,2	7,6	7,1	5,9	-	26	26	
28	-	-	-	-	7,8	7,9	8,1	8,1	7,6	7,0	6,6	5,6	-	28	28	
30	-	-	-	-	-	6,8	7,0	7,0	6,8	6,4	6,1	5,4	-	30	30	
32	-	-	-	-	-	5,9	6,1	6,1	5,9	5,9	5,7	5,1	-	32	32	
34	-	-	-	-	-	-	5,7	5,2	5,5	5,1	5,2	4,9	-	34	34	
36	-	-	-	-	-	-	5,3	4,9	5,0	4,4	4,4	4,5	-	36	36	
38	-	-	-	-	-	-	-	4,6	4,4	4,1	3,8	3,9	-	38	38	
40	-	-	-	-	-	-	-	4,3	3,8	3,8	3,2	3,3	-	40	40	
42	-	-	-	-	-	-	-	4,0	3,3	3,4	2,7	2,8	-	42	42	
44	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,9	2,3	2,4	-	44	44	
46	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	2,5	1,8	2,0	-	46	46	
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	1,5	1,6	-	48	48	
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	1,1	1,2	-	50	50	
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,8	0,9	-	52	52	

28 t		7,65 m x 7,50 m											360°		DIN/ISO	
Ausladung		Hauptauslegerlänge · Length of main boom · Longueur de flèche													Ausladung	
Radius	Portée														Radius	Portée
m	m	12,9	17,6	22,3	27,0	31,7	36,3	41,2	45,9	50,6	55,4	57,7	60,0	m	m	
t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
3	120,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	
3	111,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	
3,5	101,8	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	3,5	
4	93,4	70,0	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	
4,5	86,2	70,0	70,0	51,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	4,5	
5	80,0	70,0	69,9	48,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	
6	66,7	66,4	65,2	45,0	40,0	30,0	-	-	-	-	-	-	-	6	6	
7	56,5	56,1	55,0	41,3	40,0	30,0	-	-	-	-	-	-	-	7	7	
8	48,2	47,9	46,8	40,0	36,9	28,5	23,0	-	-	-	-	-	-	8	8	
9	41,9	41,5	40,5	40,0	34,0	26,9	22,3	19,5	-	-	-	-	-	9	9	
10	36,3	35,7	36,4	35,2	31,5	25,4	21,8	19,1	14,0	-	-	-	-	10	10	
12	-	26,0	26,6	25,5	25,3	25,0	20,6	18,2	13,8	11,0	-	-	-	12	12	
14	-	20,0	20,5	21,2	21,0	20,1	18,5	16,6	12,9	10,7	9,4	8,0	-	14	14	
16	-	-	16,3	17,0	16,8	16,9	16,2	14,8	12,0	10,4	9,1	7,7	-	16	16	
18	-	-	13,3	13,9	13,7	13,8	13,2	13,4	11,1	10,0	8,8	7,3	-	18	18	
20	-	-	-	11,6	11,3	11,5	11,7	11,1	10,3	9,5	8,4	6,9	-	20	20	
22	-	-	-	9,7	9,4	9,6	9,8	9,8	9,6	8,9	8,0	6,6	-	22	22	
24	-	-	-	-	7,8	7,9	8,2	8,2	8,0	8,1	7,5	6,2	-	24	24	
26	-	-	-	-	6,5	6,6	7,3	6,9	7,1	6,7	6,8	5,9	-	26	26	
28	-	-	-	-	5,5	5,5	6,8	6,3	6,3	5,6	5,7	5,6	-	28	28	
30	-	-	-	-	-	4,6	5,9	5,9	5,3	5,2	4,7	4,9	-	30	30	
32	-	-	-	-	-	3,8	5,1	5,2	4,5	4,6	3,9	4,0	-	32	32	
34	-	-	-	-	-	-	4,4	4,5	3,8	3,9	3,2	3,3	-	34	34	
36	-	-	-	-	-	-	3,8	3,9	3,2	3,3	2,6	2,7	-	36	36	
38	-	-	-	-	-	-	-	3,3	2,7	2,8	2,1	2,2	-	38	38	
40	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,2	2,3	1,6	1,7	-	40	40	
42	-	-	-	-	-	-	-	2,4	1,8	1,9	1,2	1,3	-	42	42	
44	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	1,5	0,8	0,9	-	44	44	
46	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	1,1	-	-	-	46	46	
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,8	-	-	-	48	48	
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50	50	

[MAIN MENUE](#)

[Inhalt](#)

[Contents](#)

[Contenu](#)

**16,8 t****7,65 m x 7,50 m****360°****DIN/ISO**

Ausladung		Hauptauslegerlänge · Length of main boom · Longueur de flèche												Ausladung	
Radius		12,9	17,6	22,3	27,0	31,7	36,3	41,2	45,9	50,6	55,4	57,7	60,0	Radius	
Portée	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	Portée	
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3		110,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
3,5		100,3	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	
4		92,0	70,0	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
4,5		84,0	70,0	70,0	51,0	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	
5		75,6	70,0	69,9	48,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	5	
6		62,1	61,7	60,5	45,0	40,0	30,0	-	-	-	-	-	-	6	
7		51,7	51,4	47,8	41,3	40,0	30,0	-	-	-	-	-	-	7	
8		42,4	41,9	40,0	37,4	34,9	28,5	23,0	-	-	-	-	-	8	
9		33,9	33,4	34,1	31,5	29,6	26,9	22,3	19,5	-	-	-	-	9	
10		27,9	27,4	28,1	26,8	25,4	25,0	21,8	19,1	14,0	-	-	-	10	
12		-	19,6	20,2	21,0	20,8	20,0	18,6	18,2	13,8	11,0	-	-	12	
14		-	14,5	15,1	15,8	15,6	15,8	15,7	14,5	12,9	10,7	9,4	8,0	14	
16		-	-	11,6	12,3	12,1	12,2	12,5	12,4	11,7	10,4	9,1	7,7	16	
18		-	-	9,1	11,2	9,6	9,7	9,9	10,0	9,6	9,4	8,8	7,3	18	
20		-	-	-	9,6	8,7	7,8	9,1	8,3	8,5	7,7	7,7	6,9	20	
22		-	-	-	8,1	8,1	7,2	7,5	7,6	6,9	6,7	6,3	6,4	22	
24		-	-	-	-	7,1	6,6	6,2	6,3	6,1	5,7	5,0	5,1	24	
26		-	-	-	-	6,0	6,1	5,3	5,7	5,4	4,7	3,9	4,1	26	
28		-	-	-	-	5,1	5,3	4,8	4,9	4,5	3,8	3,1	3,2	28	
30		-	-	-	-	-	4,6	4,4	4,1	3,8	3,0	2,3	2,4	30	
32		-	-	-	-	-	3,9	4,0	3,5	3,1	2,4	1,7	1,8	32	
34		-	-	-	-	-	-	3,5	2,9	2,6	1,8	1,1	1,2	34	
36		-	-	-	-	-	-	3,0	2,4	2,1	1,3	-	-	36	
38		-	-	-	-	-	-	-	2,0	1,6	0,9	-	-	38	
40		-	-	-	-	-	-	-	1,6	1,2	-	-	-	40	
42		-	-	-	-	-	-	-	1,3	0,9	-	-	-	42	
44		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44	

**5,6 t****7,65 m x 7,50 m****360°****DIN/ISO**

Ausladung		Hauptauslegerlänge · Length of main boom · Longueur de flèche												Ausladung	
Radius		12,9	17,6	22,3	27,0	31,7	36,3	41,2	45,9	50,6	55,4	57,7	60,0	Radius	
Portée	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	Portée	
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3		108,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
3,5		98,8	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	
4		88,7	70,0	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
4,5		79,1	70,0	70,0	51,0	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	
5		70,2	69,3	59,2	48,0	40,0	-	-	-	-	-	-	-	5	
6		56,6	50,7	43,9	40,0	37,6	30,0	-	-	-	-	-	-	6	
7		40,6	39,3	36,9	32,3	29,6	27,3	-	-	-	-	-	-	7	
8		30,7	30,1	29,6	25,9	23,8	23,4	22,3	-	-	-	-	-	8	
9		23,8	23,3	24,1	23,7	22,0	20,9	20,1	18,3	-	-	-	-	9	
10		19,0	18,5	19,2	20,0	18,6	17,8	17,2	16,4	14,0	-	-	-	10	
12		-	12,4	13,1	15,0	13,7	13,2	13,4	12,3	11,6	11,0	-	-	12	
14		-	8,4	9,1	12,1	11,5	10,4	11,3	10,7	9,6	8,5	8,2	8,0	14	
16		-	-	6,3	9,3	9,6	9,4	8,7	8,7	8,2	7,3	6,3	6,3	16	
18		-	-	4,4	7,3	7,6	7,8	7,4	7,4	6,9	5,8	4,8	4,8	18	
20		-	-	-	5,7	6,0	6,2	6,4	5,8	5,4	4,4	3,5	3,5	20	
22		-	-	-	4,5	4,8	5,0	5,1	4,6	4,2	3,3	2,4	2,4	22	
24		-	-	-	-	3,8	4,0	4,1	3,6	3,2	2,4	1,5	1,5	24	
26		-	-	-	-	3,0	3,2	3,3	2,8	2,4	1,6	-	-	26	
28		-	-	-	-	2,3	2,5	2,6	2,1	1,7	1,0	-	-	28	
30		-	-	-	-	-	2,0	2,1	1,5	1,2	-	-	-	30	
32		-	-	-	-	-	1,5	1,6	1,1	-	-	-	-	32	
34		-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	-	-	-	34	
36		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	

**Bemerkungen · Remarks · Remarques**

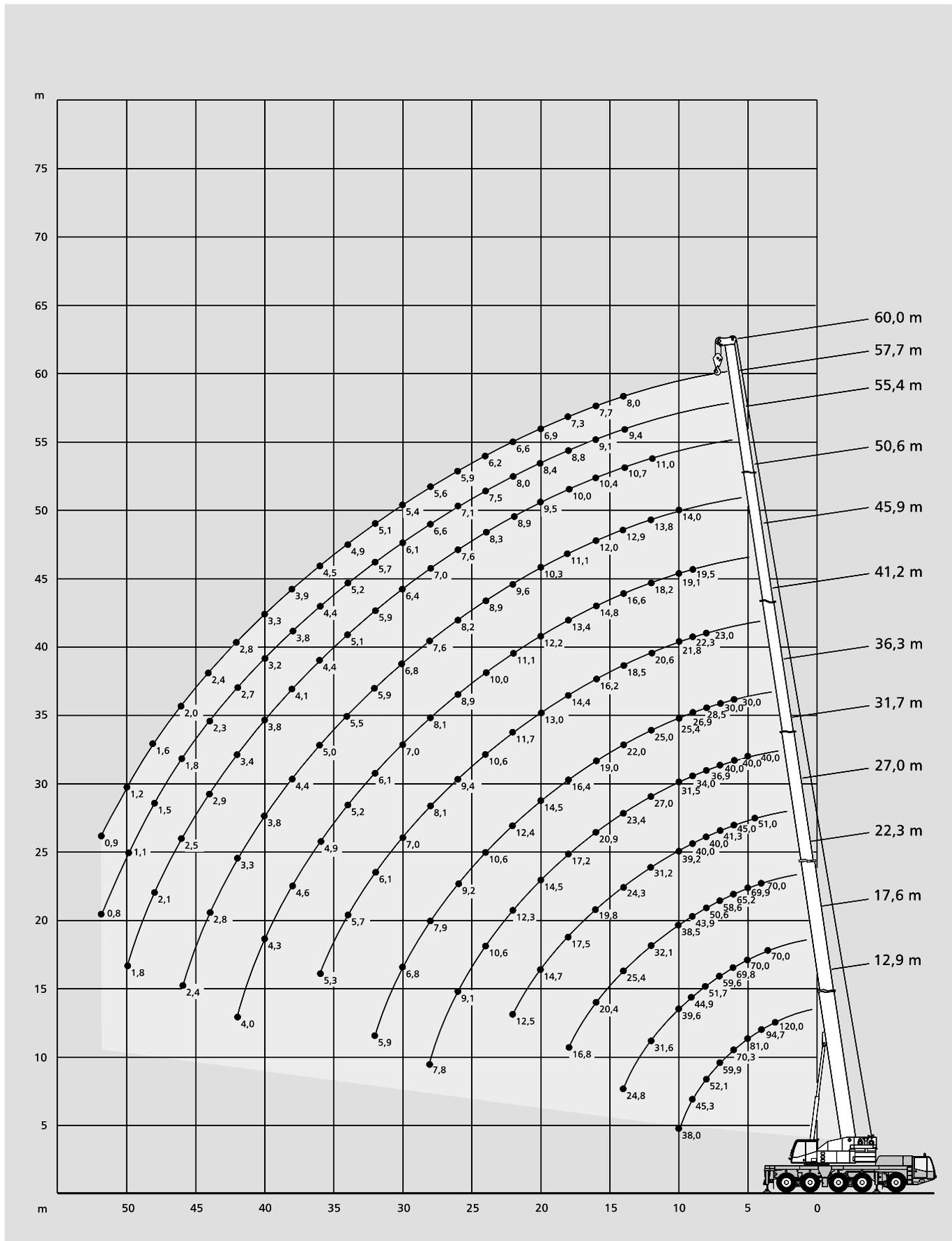
\* nach hinten · over rear · sur l'arrière

**MAIN MENUE****Inhalt****Contents****Contenu**

# Arbeitsbereiche Hauptausleger

## Working ranges main boom

### Portées flèche principale



[MAIN MENUE](#)

[Inhalt](#)

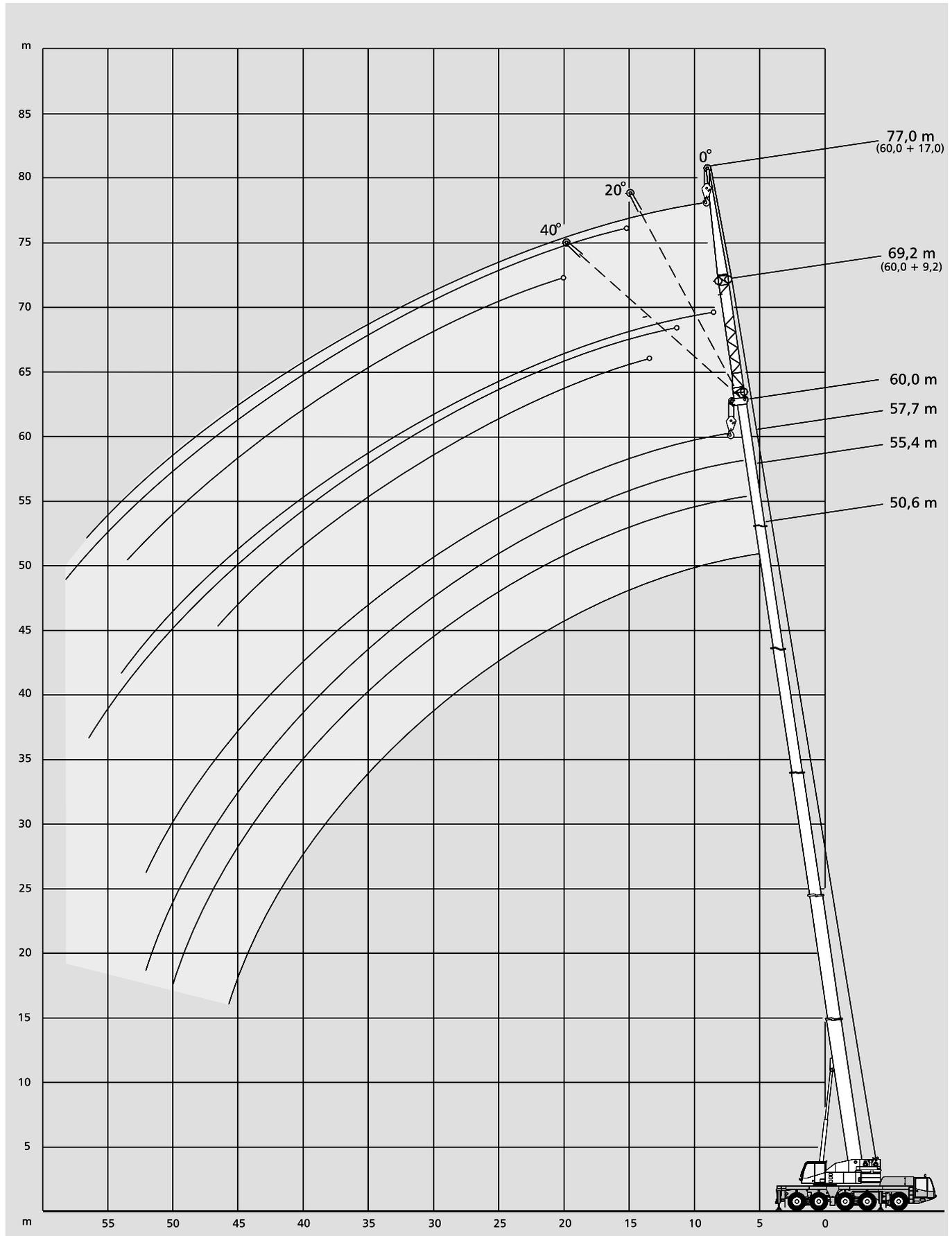
[Contents](#)

[Contenu](#)

# Arbeitsbereiche Hauptauslegerverlängerung

## Working ranges main boom extension

### Portées rallonge de flèche



[MAIN MENUE](#)

[Inhalt](#)

[Contents](#)

[Contenu](#)

# Tragfähigkeiten Hauptauslegerverlängerung

## Lifting capacities main boom extension

### Capacités de levage rallonge de flèche

38 t 

 360° 7,65 m x 7,50 m

DIN/ISO

#### 50,6 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée m	Verlängerung · Extension · Rallonge					
	9,2 m			17,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
t	t	t	t	t	t	
14	8,2	-	-	-	-	-
16	7,7	-	-	3,8	-	-
18	7,2	5,4	4,7	3,6	-	-
20	6,8	5,4	4,7	3,5	2,7	-
22	6,4	5,3	4,6	3,4	2,7	-
24	6,0	5,2	4,5	3,3	2,6	2,3
26	5,7	5,0	4,4	3,1	2,5	2,3
28	5,4	4,9	4,3	3,0	2,4	2,3
30	5,1	4,7	4,2	2,8	2,3	2,3
32	4,8	4,5	4,1	2,7	2,2	2,2
34	4,6	4,4	4,0	2,6	2,2	2,2
36	4,3	4,2	3,9	2,5	2,1	2,1
38	4,0	4,0	3,7	2,4	2,1	2,1
40	3,5	3,8	3,6	2,3	2,0	2,0
42	2,9	3,2	3,4	2,2	2,0	2,0
44	2,6	2,7	-	2,1	1,9	1,9
46	2,5	2,3	-	2,0	1,9	1,9
48	2,3	1,9	-	1,9	1,8	1,8
50	2,2	1,5	-	1,8	1,8	1,8
52	2,1	1,2	-	1,4	1,8	-
54	1,8	-	-	1,3	1,5	-
56	-	-	-	1,2	1,1	-
58	-	-	-	1,1	0,9	-
60	-	-	-	0,9	-	-
62	-	-	-	0,8	-	-

#### 57,7 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée m	Verlängerung · Extension · Rallonge					
	9,2 m			17,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
t	t	t	t	t	t	
14	-	-	-	-	-	-
16	5,2	-	-	-	-	-
18	5,1	-	-	2,9	-	-
20	5,0	-	-	2,9	-	-
22	4,9	4,3	4,2	2,8	-	-
24	4,7	4,3	4,2	2,7	2,3	-
26	4,5	4,1	4,1	2,7	2,2	-
28	4,3	4,0	3,9	2,6	2,2	2,1
30	4,1	3,8	3,8	2,5	2,1	2,1
32	3,9	3,6	3,7	2,4	2,0	2,1
34	3,7	3,5	3,5	2,3	2,0	2,0
36	3,6	3,3	3,3	2,3	1,9	2,0
38	3,4	3,2	3,2	2,2	1,9	1,9
40	3,2	3,0	3,0	2,1	1,9	1,9
42	3,0	2,9	2,8	2,0	1,8	1,9
44	2,5	2,7	2,7	1,9	1,8	1,8
46	2,1	2,4	2,6	1,8	1,7	1,8
48	1,7	2,0	-	1,8	1,7	1,7
50	1,4	1,6	-	1,7	1,7	1,7
52	1,1	1,3	-	1,4	1,6	1,7
54	0,8	1,0	-	1,1	1,5	1,6
56	-	0,7	-	0,8	1,2	-
58	-	-	-	-	0,9	-
60	-	-	-	-	-	-
62	-	-	-	-	-	-

#### 55,4 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

14	6,6	-	-	-	-	-
16	6,3	-	-	3,4	-	-
18	6,0	-	-	3,3	-	-
20	5,6	4,8	4,5	3,1	-	-
22	5,3	4,8	4,5	3,0	2,4	-
24	5,0	4,6	4,4	2,9	2,4	-
26	4,8	4,4	4,3	2,8	2,3	2,2
28	4,6	4,3	4,1	2,7	2,3	2,2
30	4,4	4,1	4,0	2,6	2,2	2,2
32	4,2	3,9	3,9	2,5	2,1	2,1
34	4,0	3,8	3,7	2,4	2,1	2,1
36	3,8	3,6	3,6	2,4	2,0	2,0
38	3,6	3,5	3,5	2,3	2,0	2,0
40	3,4	3,3	3,3	2,2	1,9	2,0
42	3,0	3,1	3,2	2,1	1,9	1,9
44	2,5	2,8	3,0	2,0	1,8	1,9
46	2,1	2,4	-	1,9	1,8	1,8
48	1,7	2,0	-	1,8	1,7	1,8
50	1,4	1,6	-	1,7	1,7	1,8
52	1,1	1,3	-	1,4	1,7	1,7
54	0,8	0,9	-	1,1	1,5	-
56	-	-	-	0,9	1,2	-
58	-	-	-	-	0,9	-
62	-	-	-	-	-	-

#### 60,0 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

14	-	-	-	-	-	-
16	4,6	-	-	-	-	-
18	4,5	-	-	2,7	-	-
20	4,4	-	-	2,6	-	-
22	4,3	3,9	4,0	2,6	-	-
24	4,2	3,9	4,0	2,5	1,9	-
26	4,1	3,8	3,8	2,5	1,9	-
28	3,9	3,6	3,7	2,4	1,9	2,0
30	3,8	3,5	3,5	2,3	1,9	2,0
32	3,7	3,4	3,4	2,2	1,9	2,0
34	3,5	3,2	3,2	2,1	1,9	1,9
36	3,3	3,1	3,1	2,1	1,9	1,9
38	3,2	2,9	2,9	2,0	1,8	1,9
40	3,0	2,8	2,8	1,9	1,8	1,9
42	2,8	2,7	2,7	1,8	1,8	1,8
44	2,6	2,5	2,6	1,8	1,7	1,8
46	2,2	2,4	2,4	1,7	1,7	1,7
48	1,8	2,1	-	1,6	1,6	1,7
50	1,4	1,7	-	1,6	1,6	1,7
52	1,1	1,3	-	1,4	1,5	1,6
54	0,8	1,0	-	1,1	1,5	1,6
56	-	0,7	-	0,9	1,2	-
58	-	-	-	-	0,9	-
62	-	-	-	-	-	-

MAIN MENU

Inhalt

Contents

Contenu

28 t 



360° 7,65 m x 7,50 m

DIN/ISO

**50,6 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale**

Ausladung Radius Portée m	Verlängerung · Extension · Rallonge					
	9,2 m			17,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
t	t	t	t	t	t	
14	8,2	-	-	-	-	-
16	7,7	-	-	3,8	-	-
18	7,2	5,4	4,7	3,6	-	-
20	6,8	5,4	4,7	3,5	2,7	-
22	6,4	5,3	4,6	3,4	2,7	-
24	6,0	5,2	4,5	3,3	2,6	2,3
26	5,7	5,0	4,4	3,1	2,5	2,3
28	5,4	4,9	4,3	3,0	2,4	2,3
30	5,0	4,7	4,2	2,8	2,3	2,3
32	4,2	4,5	4,1	2,7	2,2	2,2
34	3,5	4,0	4,0	2,6	2,2	2,2
36	3,3	3,3	3,6	2,5	2,1	2,1
38	3,1	2,7	2,9	2,4	2,1	2,1
40	2,9	2,2	2,4	2,3	2,0	2,0
42	2,5	1,7	1,9	1,8	2,0	2,0
44	2,1	1,3	-	1,8	1,9	1,9
46	1,7	0,9	-	1,7	1,6	1,9
48	1,4	-	-	1,6	1,2	1,5
50	1,1	-	-	1,4	0,9	1,1
52	0,8	-	-	1,1	-	-
54	-	-	-	0,9	-	-

**57,7 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale**

Ausladung Radius Portée m	Verlängerung · Extension · Rallonge					
	9,2 m			17,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
t	t	t	t	t	t	
16	5,2	-	-	-	-	-
18	5,1	-	-	2,9	-	-
20	5,0	-	-	2,9	-	-
22	4,9	4,3	4,2	2,8	-	-
24	4,7	4,3	4,2	2,7	2,3	-
26	4,5	4,1	4,1	2,7	2,2	-
28	4,3	4,0	3,9	2,6	2,2	2,1
30	4,1	3,8	3,8	2,5	2,1	2,1
32	3,9	3,6	3,7	2,4	2,0	2,1
34	3,6	3,5	3,5	2,3	2,0	2,0
36	2,9	3,3	3,3	2,3	1,9	2,0
38	2,4	2,8	3,1	2,2	1,9	1,9
40	1,9	2,3	2,5	2,1	1,9	1,9
42	1,5	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9
44	1,1	1,4	1,6	1,4	1,8	1,8
46	0,7	1,0	1,2	1,1	1,6	1,8
48	-	-	-	0,7	1,2	1,6
50	-	-	-	-	0,9	1,2
52	-	-	-	-	-	0,9
54	-	-	-	-	-	-
56	-	-	-	-	-	-

**55,4 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale**

14	6,6	-	-	-	-	-
16	6,3	-	-	3,4	-	-
18	6,0	-	-	3,3	-	-
20	5,6	4,8	4,5	3,1	-	-
22	5,3	4,8	4,5	3,0	2,4	-
24	5,0	4,6	4,4	2,9	2,4	-
26	4,8	4,4	4,3	2,8	2,3	2,2
28	4,6	4,3	4,1	2,7	2,3	2,2
30	4,4	4,1	4,0	2,6	2,2	2,2
32	4,2	3,9	3,9	2,5	2,1	2,1
34	3,6	3,8	3,7	2,4	2,1	2,1
36	2,9	3,4	3,6	2,4	2,0	2,0
38	2,4	2,8	3,0	2,3	2,0	2,0
40	1,9	2,3	2,5	2,2	1,9	2,0
42	1,5	1,8	2,0	1,8	1,9	1,9
44	1,1	1,4	1,5	1,4	1,8	1,9
46	0,7	1,0	-	1,1	1,6	1,8
48	-	-	-	0,8	1,2	1,6
50	-	-	-	-	0,9	1,2
52	-	-	-	-	-	0,8

**60,0 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale**

14	-	-	-	-	-	-
16	4,6	-	-	-	-	-
18	4,5	-	-	2,7	-	-
20	4,4	-	-	2,6	-	-
22	4,3	3,9	4,0	2,6	-	-
24	4,2	3,9	4,0	2,5	1,9	-
26	4,1	3,8	3,8	2,5	1,9	-
28	3,9	3,6	3,7	2,4	1,9	2,0
30	3,8	3,5	3,5	2,3	1,9	2,0
32	3,7	3,4	3,4	2,2	1,9	2,0
34	3,5	3,2	3,2	2,1	1,9	1,9
36	3,0	3,1	3,1	2,1	1,9	1,9
38	2,5	2,9	2,9	2,0	1,8	1,9
40	2,0	2,3	2,6	1,9	1,8	1,9
42	1,5	1,9	2,1	1,8	1,8	1,8
44	1,1	1,4	1,6	1,5	1,7	1,8
46	0,8	1,1	1,2	1,1	1,7	1,7
48	-	0,7	-	0,8	1,3	1,6
50	-	-	-	-	0,9	1,3
52	-	-	-	-	-	0,9

[MAIN MENU](#)

[Inhalt](#)

[Contents](#)

[Contenu](#)

# Tragfähigkeiten Hauptauslegerverlängerung

## Lifting capacities main boom extension

### Capacités de levage rallonge de flèche

16,8 t 



360° 7,65 m x 7,50 m

DIN/ISO

#### 50,6 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée m	Verlängerung · Extension · Rallonge					
	9,2 m			17,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t
14	8,2	-	-	-	-	-
16	7,7	-	-	3,8	-	-
18	7,2	5,4	4,7	3,6	-	-
20	6,8	5,4	4,7	3,5	2,7	-
22	6,4	5,3	4,6	3,4	2,7	-
24	5,3	5,2	4,5	3,3	2,6	2,3
26	4,4	5,0	4,4	3,1	2,5	2,3
28	4,1	4,0	4,3	3,0	2,4	2,3
30	3,7	3,2	3,6	2,8	2,3	2,3
32	3,1	2,5	2,8	2,4	2,2	2,2
34	2,5	1,9	2,2	2,1	2,2	2,2
36	2,0	1,3	1,6	2,1	2,1	2,1
38	1,6	0,8	1,1	1,9	1,7	2,1
40	1,2	-	-	1,5	1,2	1,7
42	0,8	-	-	1,1	0,8	1,2
44	-	-	-	0,8	-	0,8
46	-	-	-	-	-	-

#### 57,7 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Ausladung Radius Portée m	Verlängerung · Extension · Rallonge					
	9,2 m			17,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t
14	-	-	-	-	-	-
16	5,2	-	-	-	-	-
18	5,1	-	-	2,9	-	-
20	5,0	-	-	2,9	-	-
22	4,9	4,3	4,2	2,8	-	-
24	4,7	4,3	4,2	2,7	2,3	-
26	4,3	4,1	4,1	2,7	2,2	-
28	3,4	4,0	3,9	2,6	2,2	2,1
30	2,7	3,3	3,7	2,5	2,1	2,1
32	2,0	2,6	3,0	2,4	2,0	2,1
34	1,5	2,0	2,3	1,9	2,0	2,0
36	1,0	1,4	1,7	1,3	1,9	2,0
38	-	0,9	1,2	0,9	1,7	1,9
40	-	-	0,8	-	1,2	1,8
42	-	-	-	-	0,8	1,3
44	-	-	-	-	-	0,9
46	-	-	-	-	-	-

#### 55,4 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

14	6,6	-	-	-	-	-
16	6,3	-	-	3,4	-	-
18	6,0	-	-	3,3	-	-
20	5,6	4,8	4,5	3,1	-	-
22	5,3	4,8	4,5	3,0	2,4	-
24	5,0	4,6	4,4	2,9	2,4	-
26	4,3	4,4	4,3	2,8	2,3	2,2
28	3,4	4,1	4,1	2,7	2,3	2,2
30	2,7	3,3	3,7	2,6	2,2	2,2
32	2,0	2,6	3,0	2,4	2,1	2,1
34	1,5	1,9	2,3	1,9	2,1	2,1
36	1,0	1,4	1,7	1,4	2,0	2,0
38	-	0,9	1,2	0,9	1,7	2,0
40	-	-	0,7	-	1,2	1,7
42	-	-	-	-	0,8	1,3
44	-	-	-	-	-	0,9

#### 60,0 m Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

14	-	-	-	-	-	-
16	4,6	-	-	-	-	-
18	4,5	-	-	2,7	-	-
20	4,4	-	-	2,6	-	-
22	4,3	3,9	4,0	2,6	-	-
24	4,2	3,9	4,0	2,5	1,9	-
26	4,1	3,8	3,8	2,5	1,9	-
28	3,5	3,6	3,7	2,4	1,9	2,0
30	2,8	3,3	3,5	2,3	1,9	2,0
32	2,1	2,6	3,0	2,2	1,9	2,0
34	1,5	2,0	2,4	1,8	1,9	1,9
36	1,0	1,5	1,8	1,4	1,9	1,9
38	-	1,0	1,3	0,9	1,7	1,9
40	-	-	0,8	-	1,3	1,8
42	-	-	-	-	0,8	1,3
44	-	-	-	-	-	0,9

MAIN MENUE

Inhalt

Contents

Contenu

# Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten

## Notes to lifting capacity

### Conditions d'utilisation

Tragfähigkeiten entsprechen ISO 4305 und DIN 15019.2 (Prüflast = 1,25 x Hublast + 0,1 x Auslegereigengewicht, auf die Ausleger-  
spitze reduziert). Traglasten über 250 t nur mit Zusatzeinrichtung.  
Das Gewicht der Unterflaschen, sowie die Lastaufnahmemittel, sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeitsangaben  
abzuziehen.

Kranbetrieb mit Hauptausleger zulässig bis:

Staudruck ..... 60 N/m<sup>2</sup>

Windgeschwindigkeit ..... 9,8 m/s

Weitere Angaben in der Bedienungsanleitung des Kranes.

Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung.  
Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran  
mitgeliefert werden.

---

Ratings are in compliance with ISO 4305 and DIN 15019.2 (test load = 1.25 x suspended load + 0.1 x dead weight of boom reduced  
to boom point). Lifting capacities above 250 t only with special equipment.  
Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Crane operation with main boom is permissible up to a

wind pressure of ..... 60 N/m<sup>2</sup>

wind speed of ..... 9.8 m/s

Consult operation manual for further details.

Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes.  
Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

---

Le tableau de charges est conforme à la norme ISO 4305 et DIN 15019.2 (charge d'essai = 1,25 x charge suspendue + 0,1 x poids  
de la flèche réduit à la pointe de flèche). Forces de levage plus de 250 t seulement avec équipement supplémentaire.  
Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

La grue peut travailler avec flèche principale jusqu'à une

pression du vent de ..... 60 N/m<sup>2</sup>

vitesse du vent de ..... 9,8 m/s

Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

Nota: Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations  
de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service,  
tels que fournis avec la grue, soient observés.

[MAIN MENUE](#)

[Inhalt](#)

[Contents](#)

[Contenu](#)

# Technische Beschreibung

## Unterbwagen

<b>Antrieb/Lenkung</b>	10 x 6 x 8
<b>Rahmen</b>	Geschlossenes Kastenprofil mit integrierten Abstützkästen aus hochfestem Feinkornbaustahl.
<b>Abstützung</b>	4-Punkt-Abstützung, hydraulisch horizontal und vertikal auszufahrende Abstützungen.
<b>Motor</b>	Wassergekühlter 8-Zylinder DaimlerChrysler Motor OM 442 LA, Leistung nach DIN: 370 kW (503 PS) bei 2100 1/min, max. Drehmoment 2020 Nm bei 1100-1600 1/min. Inhalt des Kraftstoffbehälters: 500 l.
<b>Getriebe</b>	ZF-Transmatik-Anlage (16 Gänge: 14 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge), Verteilergetriebe mit sperrbarem Längsdifferential.
<b>Achsen</b>	Achse 1: lenkbar; Achse 2: Planetenachse, lenkbar, Querdifferentialsperre; Achse 3: starre Achse, nicht lenkbar; Achse 4: Planetenachse, lenkbar, Quer- und Längsdifferentialsperre; Achse 5: Planetenachse, lenkbar, Querdifferentialsperre.
<b>Federung</b>	Hydropneumatische Federung, alle Achsen hydraulisch blockierbar.
<b>Bereifung</b>	10-fach, 14.00 R 25, alle Achsen einfachbereift.
<b>Lenkung</b>	ZF-Hydro-Zweikreis-Lenkung.
<b>Bremsen</b>	Betriebsbremse: Zweikreis-Druckluft-Bremsanlage. Feststellbremse: Federspeicherbremse für die 2., 4. und 5. Achse. Dauerbremse: Konstantdrossel, Auspuffklappenbremse und hydraulischer Retarder.
<b>Elektrische Anlage</b>	Betriebsspannung 24 V.
<b>Fahrerkabine</b>	Elastisch gelagerte Fahrerkabine aus Stahlblech mit Sicherheitsverglasung, seitlichen Schiebefenstern, Betätigungsorganen, Fahrer- und Beifahrersitz, höhenverstellbarem Lenkrad, heizbaren Außenspiegeln, Rundumleuchte.

## Oberwagen

<b>Motor</b>	Wassergekühlter 6-Zylinder-Reihenmotor DaimlerChrysler OM 366 A, Leistung: 112 kW (153 PS) bei 2200 1/min, max. Drehmoment 540 Nm bei 1400 1/min, Kraftstoffbehälter: 200 l.
<b>Hydraulikanlage</b>	1 Axialkolben-Verstellpumpe für 4 gleichzeitige, unabhängige Arbeitsbewegungen, sowie separate Pumpe für das Drehwerk.
<b>Hubwerk</b>	Axialkolben-Konstantmotor, Hubtrommel mit integriertem Planetengetriebe und federbelasteter Lamellenbremse, Drehmelder.
<b>Drehwerk</b>	Hydromotor mit Planetengetriebe, Bremse über Steuerhebel umschaltbar auf Freilauf, federbelastete Haltebremse.
<b>Wippwerk</b>	1 Differentialzylinder mit lastdrucküberkompensiertem Senk-Bremsventil.
<b>Krankabine</b>	Großräumige Ganzstahl-Komfortkabine mit Schiebetür und großem ausstellbarem Frontfenster, um 20° neigbar, Dachfenster mit Panzerglas, Betätigungs- und Kontrollinstrumente für alle Kranfunktionen, Arbeitsscheinwerfer. Motorunabhängige und motorabhängige Warmwasserheizung mit Motorvorwärmung und Zeitschaltuhr, thermostat-geregelt. Scheibenwischer mit Intervallschaltung und Scheibenwaschanlage.
<b>Hauptausleger</b>	Grundkasten und 5 Teleskope aus Feinkornbaustahl, unter Teillast teleskopierbar, beulsteifer Demag-Ovaloidquerschnitt.
<b>Gegengewicht</b>	28 t.
<b>Sicherheitseinrichtungen</b>	Elektronischer Lastmomentbegrenzer mit digitaler Anzeige für Hakenlast, Nenntaglast, Auslegerlänge, Auslegerwinkel, Ausladung. Analoganzeige für Auslastung. Weitere Sicherheitseinrichtungen: Hub- und Senkendschaltung, Druckbegrenzungsventil, Rohrbruchsicherungen.
<b>Hydro-Servo Steuerung</b>	Über selbstzentrierende Steuerhebel elektro-hydraulische Vorsteuerung.

## Zusatzausrüstung

<b>Antrieb/Lenkung</b>	10 x 8 x 8
<b>Bereifung</b>	16.00 R 25 auf Felge 11.25-25; 20.5 R 25 auf Felge 17.00-25.
<b>Anhängerkupplung</b>	D-Wert 12 t bzw. 19 t, Druckluftbremsanschluß.
<b>Hubwerk II</b>	Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit integriertem Planetengetriebe und federbelasteter Lamellenbremse. Bei Einbau eines 2. Hubwerkes entfällt die Umscherung beim Einsatz einer Spitze.
<b>Hauptauslegerverlängerung</b>	Seitlich klappbar, 1- oder 2-teilige Spitze, 9,2 m oder 17,0 m. Einstellbereich 0°, 20° und 40°.
<b>Hydraulische Hauptauslegerverlängerung</b>	Auf Anfrage.
<b>Zusatzgegengewicht</b>	10 t, im Standardgegengewicht integrierbar, die Montage erfolgt hydraulisch ohne Hilfskran.

# Technical description

## Carrier

<b>Drive/steering</b>	10 x 6 x 8
<b>Frame</b>	Monobox main frame with outrigger boxes integral, of high-strength fine grain structural steel.
<b>Outriggers</b>	Four hydraulically telescoping outrigger beams with hydraulic jack legs.
<b>Engine</b>	DaimlerChrysler OM 442 LA water-cooled 8-cylinder engine, output to DIN: 370 kW (503 hp) at 2100 1/min, max. torque 2020 Nm at 1100-1600 1/min. Fuel tank capacity: 500 l.
<b>Transmission</b>	ZF Transmatik system (16 ranges: 14 forward and 2 reverse), transfer case with longitudinal differential lockout control.
<b>Axles</b>	Axle 1: steering; axle 2: with planetary hubs, steering, transverse differential lockout control; axle 3: rigid axle, non-steer; axle 4: with planetary hubs, steering, longitudinal and transverse differential lockout control; axle 5: with planetary hubs, steering, transverse differential lockout control.
<b>Suspension</b>	Hydropneumatic suspension, all axles hydraulically blockable.
<b>Wheels and tyres</b>	10 wheels fitted with 14.00 R 25 tyres, single wheels on all axles.
<b>Steering</b>	ZF dual-circuit semiblock mechanical steering with hydraulic booster.
<b>Brakes</b>	Service brake: dual-line air system. Parking brake: spring-loaded type, on 2nd, 4th and 5th axles. Sustained action brake: constant decompression with butterfly valve, exhaust brake and hydraulic retarder.
<b>Electrical equipment</b>	24 V system.
<b>Driver's cab</b>	Rubber-mounted all steel driver's cab with safety glazing, slide-by side windows, controls and instrumentation, driver's and mate's seat, vertically adjustable steering wheel, heated outside mirrors, rotaflare warning light.

## Superstructure

<b>Engine</b>	DaimlerChrysler OM 366 A water-cooled 6-cylinder in-line engine, output 112 kW (153 hp) at 2200 1/min, max. torque 540 Nm at 1400 1/min, fuel tank capacity: 200 l.
<b>Hydraulic system</b>	1 variable displacement axial piston pump to provide 4 simultaneous, independent working movements and separate pump for slew unit.
<b>Hoist</b>	Fixed displacement axial piston hydraulic motor, hoist drum with integral planetary gear reducer and spring-applied multi-disk. Drum rotation indicator.
<b>Slew unit</b>	Hydraulic motor with planetary gear reducer, change-over from brake to free swing by control lever, spring-applied holding brake.
<b>Boom elevation</b>	1 differential cylinder with automatic lowering brake valve.
<b>Crane cab</b>	Spacious all-steel comfortable cab with sliding door and large hinged windscreen, tiltable 20°, roof window with armoured glass, full instrumentation and crane controls, working light. Hot water heater operated either self-contained or engine-dependent, with engine preheating and timer, thermostat-controlled. Windscreen washer and intermittent control type windscreen wiper.
<b>Main boom</b>	Boom base and 5 telescopic sections, fabricated from fine grain structural steel, telescoping ability with partial load, buckling-resistant Demag ovaloid design.
<b>Counterweight</b>	28 t.
<b>Safety devices</b>	Electronic safe load indicator with digital readout for hook load, rated load, boom length, boom angle, load radius, analog display to indicate the capacity utilization, limit switches on hoist and lowering motions, pressure-relief and safety holding valves.
<b>Hydraulic servo control</b>	Hydro-electric pilot control through self-centering control levers.

## Optional equipment

<b>Drive/steering</b>	10 x 8 x 8
<b>Wheels and tyres</b>	16.00 R 25 on 11.25-25 rims; 20.5 R 25 on 17.00-25 rims.
<b>Tow coupling</b>	D-value 12 t or 19 t, air-brake connection.
<b>Hoist II</b>	Fixed displacement axial piston hydraulic motor, hoist drum with integral planetary gear reducer and spring-applied multi-disk brake. The use of hoist II avoids re-reeving the hoist line when using the optional jib.
<b>Main boom extension</b>	Side-folding 1 or 2-part jib, 9.2 m or 17.0 m. 0°, 20° and 40° offset.
<b>Hydraulic fly jib</b>	On request.
<b>Additional counterweight</b>	10 t, integrates into standard counterweight, installed hydraulically by the crane itself.

# Descriptif technique

## Châssis

<b>Entraînement/direction</b> <b>Cadre-châssis</b>	10 x 6 x 8 Construction sous forme de caissons soudées fermées, comprenant les logements des poutres de calage et réalisées en tôle d'acier de construction de haute résistance, à grains fins.
<b>Calage</b> <b>Moteur</b>	4 poutres hydrauliques à extension horizontale et vérins verticaux. Moteur 8 cylindres DaimlerChrysler OM 442 LA, à refroidissement par eau, puissance suivant DIN: 370 kW (503 CV) à 2100 1/min, couple max. 2020 Nm à 1100-1600 1/min. Réservoir de carburant: 500 l.
<b>Transmission</b>	Boîte ZF Transmatik (16 rapports: 14 AV et 2 AR), boîte de transfert avec blocage de différentiel longitudinal.
<b>Ponts et essieux</b>	Essieu 1: directeur; essieu 2: à planétaires, directeur, blocage de différentiel transversal; essieu 3: rigide, non-directeur; essieu 4: à planétaires, directeur, blocage de différentiel transversal et longitudinal; essieu 5: à planétaires, directeur, blocage de différentiel transversal.
<b>Suspension</b> <b>Roues et pneumatiques</b> <b>Direction</b> <b>Freinage</b>	Suspension hydropneumatique, tous les essieux avec blocage hydraulique. 10 roues 14.00 R 25, tous les essieux avec roues simples. Direction ZF à servo-commande hydraulique, du type demi-bloc, à double circuit. Frein de service: pneumatique, à double circuit. Frein de stationnement: cylindres de frein à ressorts sur essieux 2, 4 et 5. Frein continu: soupape d'étranglement, frein sur échappement et ralentisseur hydraulique.
<b>Installation électrique</b> <b>Cabine châssis</b>	Système 24 V Cabine en tôle d'acier, à suspension élastique, vitrage en verre de sécurité, vitres latérales coulissantes, instruments de commande et de contrôle, siège conducteur et siège passager, volant réglable en hauteur, rétroviseurs extérieurs chauffants, girophare.

## Partie supérieure

<b>Moteur</b>	Moteur 6 cylindres en ligne DaimlerChrysler OM 366 A, à refroidissement par eau, puissance 112 kW (153 CV) à 2200 1/min, couple max. 540 Nm à 1400 1/min., réservoir de carburant: 200 l.
<b>Installation hydraulique</b>	1 pompe hydraulique du type à piston axial et à débit variable, permettant 4 mouvements simultanés et indépendants ainsi qu'une pompe séparée pour le mécanisme d'orientation.
<b>Treuil de levage</b>	Moteur hydraulique du type à piston axial et à débit constant, tambour avec réducteur à planétaires et frein à ressorts multi-disque. Indicateur de rotation.
<b>Orientation</b>	Moteur hydraulique avec réducteur à planétaires, commutation de freinage en orientation libre par levier de commande, frein à ressorts.
<b>Relevage de flèche</b> <b>Cabine tourelle</b>	1 vérin différentiel, descente contrôlée au moyen d'un clapet de freinage automatique. Cabine spacieuse et confortable, tout en acier, avec porte coulissante, large pare-brise relevable, inclinable 20°, fenêtre de toit en verre blindé, instruments de commande et de contrôle des mouvements de la grue, projecteur de travail. Chauffage à eau dépendant ou indépendant du moteur et interrupteur à minuterie, contrôlé par thermostat. Essuie-glace à marche intermittente et lave-glace.
<b>Flèche principale</b>	Flèche de base et 5 éléments télescopiques, en tôle d'acier de construction à grains fins, profil Demag à haute résistance, télescopage avec charge partielle.
<b>Contrepoids</b> <b>Dispositifs de sécurité</b>	28 t. Limiteur de couple de charge électronique avec indicateurs digitaux pour la charge suspendue et nominale, la longueur et l'angle de la flèche et la portée, indicateur analogique du degré d'utilisation, limiteurs de fin de course haute et basse, soupapes de sécurité et limiteurs de pression.
<b>Servo-commande hydraulique</b>	Pilotage hydro-électrique par leviers à rappel automatique.

## Equipements optionnels

<b>Entraînement/direction</b> <b>Roues et pneumatiques</b> <b>Accouplement de remorque</b> <b>Treuil II</b>	10 x 8 x 8 16.00 R 25 sur des jantes 11.25-25; 20.5 R 25 sur des jantes 17.00-25. Capacité de 12 t ou 19 t, avec têtes d'accouplement de frein pneumatique. Moteur hydraulique du type à piston axial et à débit constant, tambour avec réducteur à planétaires et frein à ressorts multi-disque. L'utilisation du treuil II permet de passer au travail sur rallonge sans changement de mouflage.
<b>Rallonge de flèche</b> <b>Rallonge hydraulique</b> <b>Contrepoids supplémentaire</b>	Repliable sur le côté, en 1 ou 2 éléments, de 9,2 m ou 17,0 m, inclinaison 0°, 20° et 40°. Sur demande. 10 t intégrable au contrepoids standard, montage hydraulique sans utilisation d'une grue auxiliaire.

# Zeichenerklärung

## Key

## Légende



Gegengewicht · counterweight · contrepoids



Tragfähigkeiten, abgestützt · Lifting capacities on outriggers · Capacités de levage sur stabilisateurs · 360°

„D“

